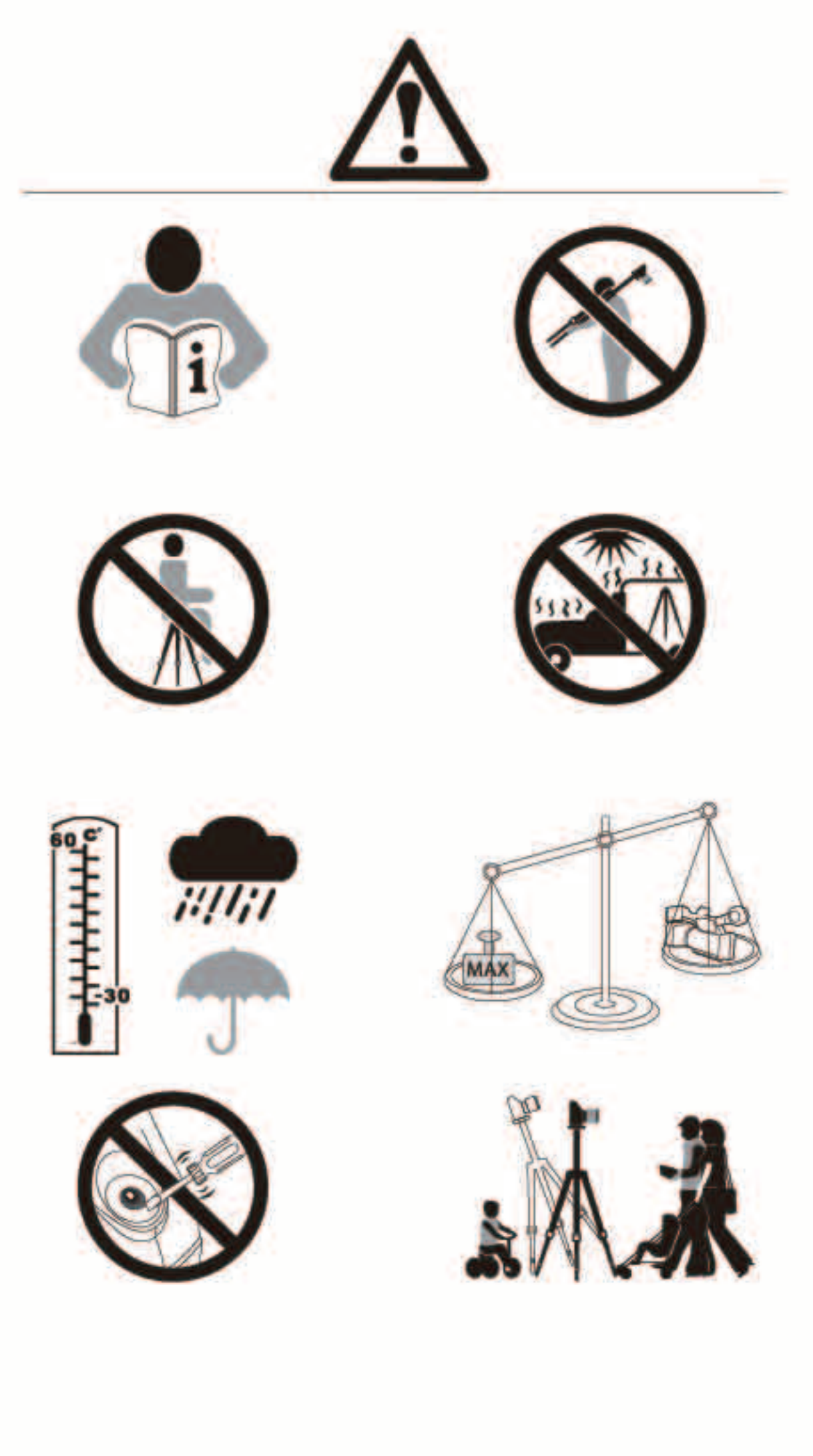
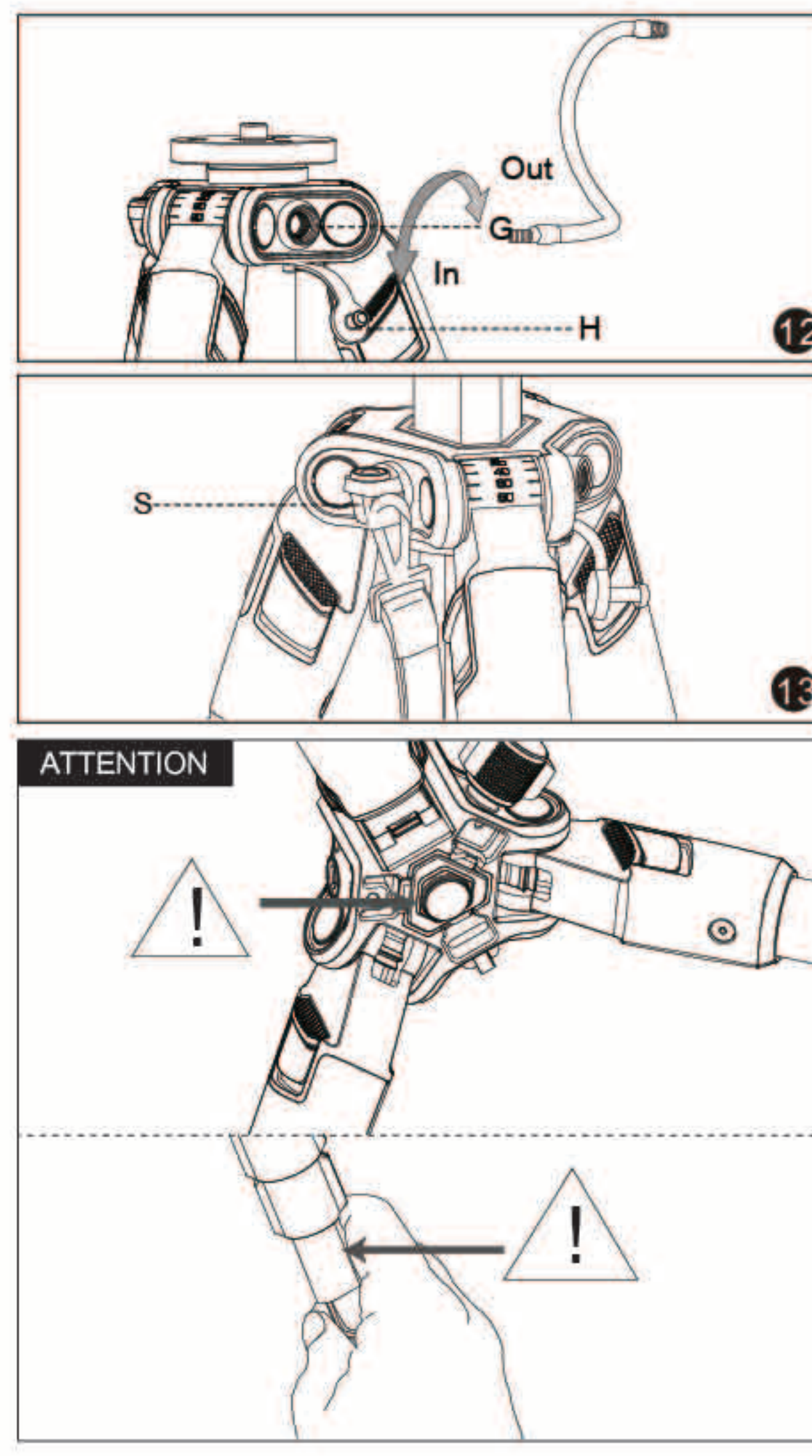
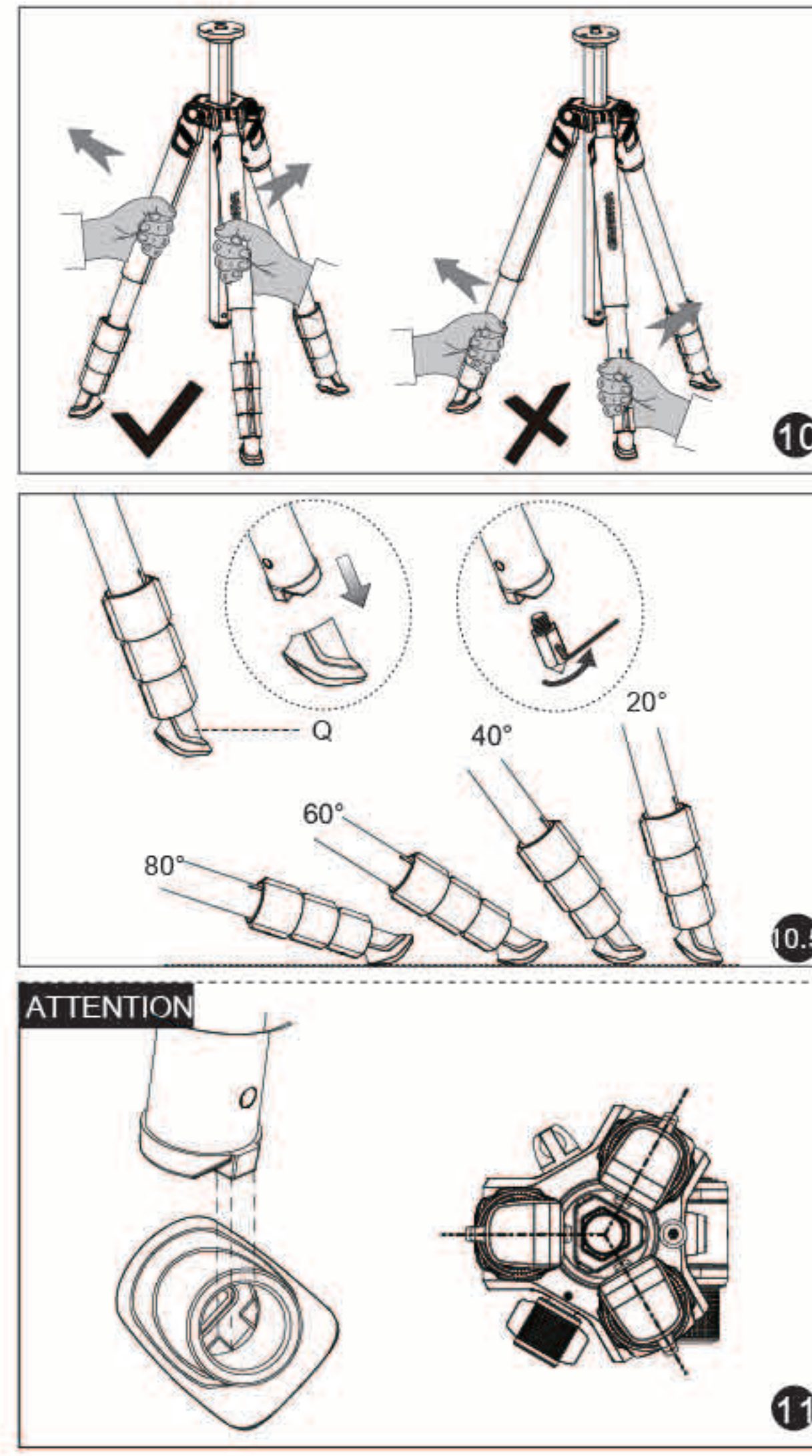
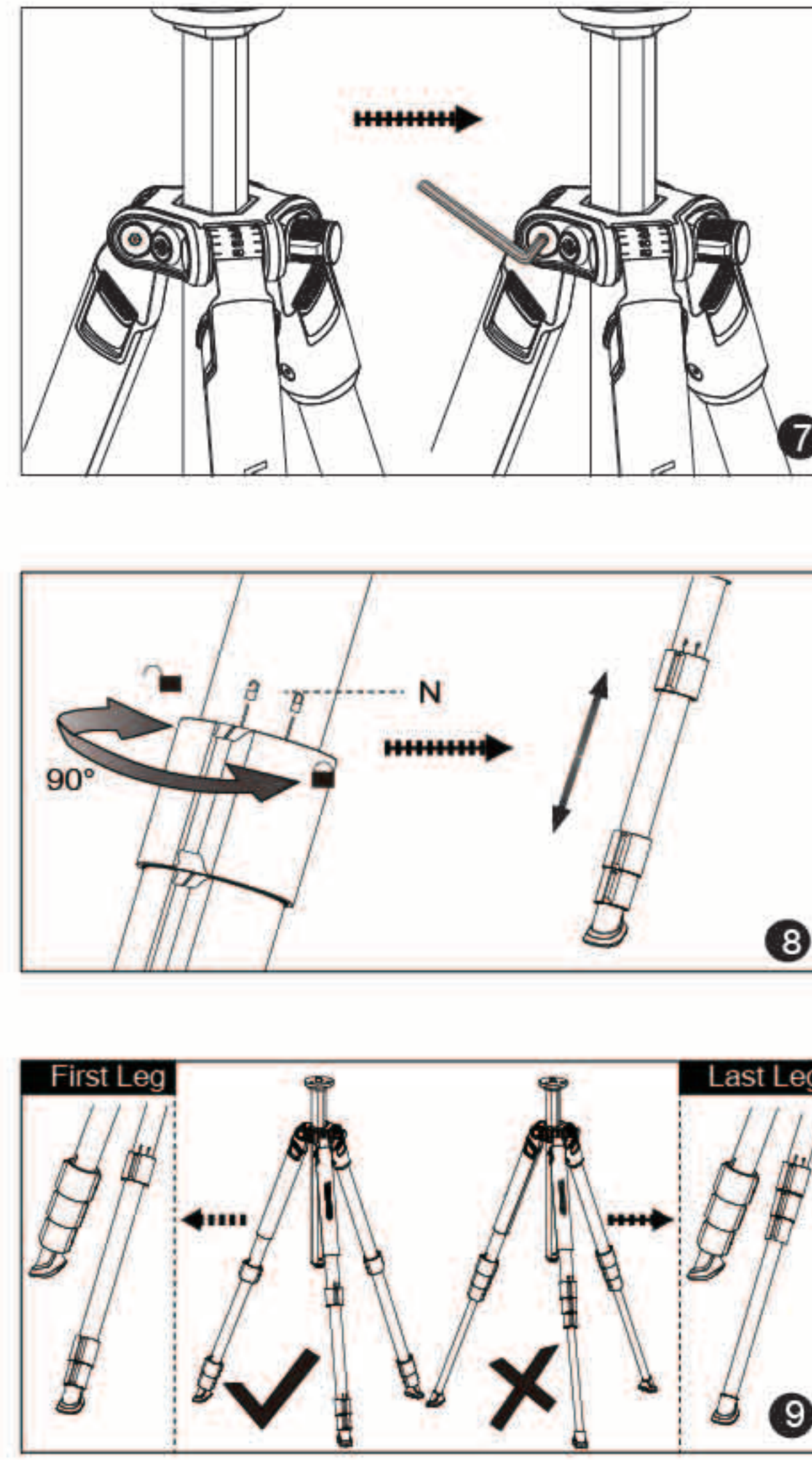
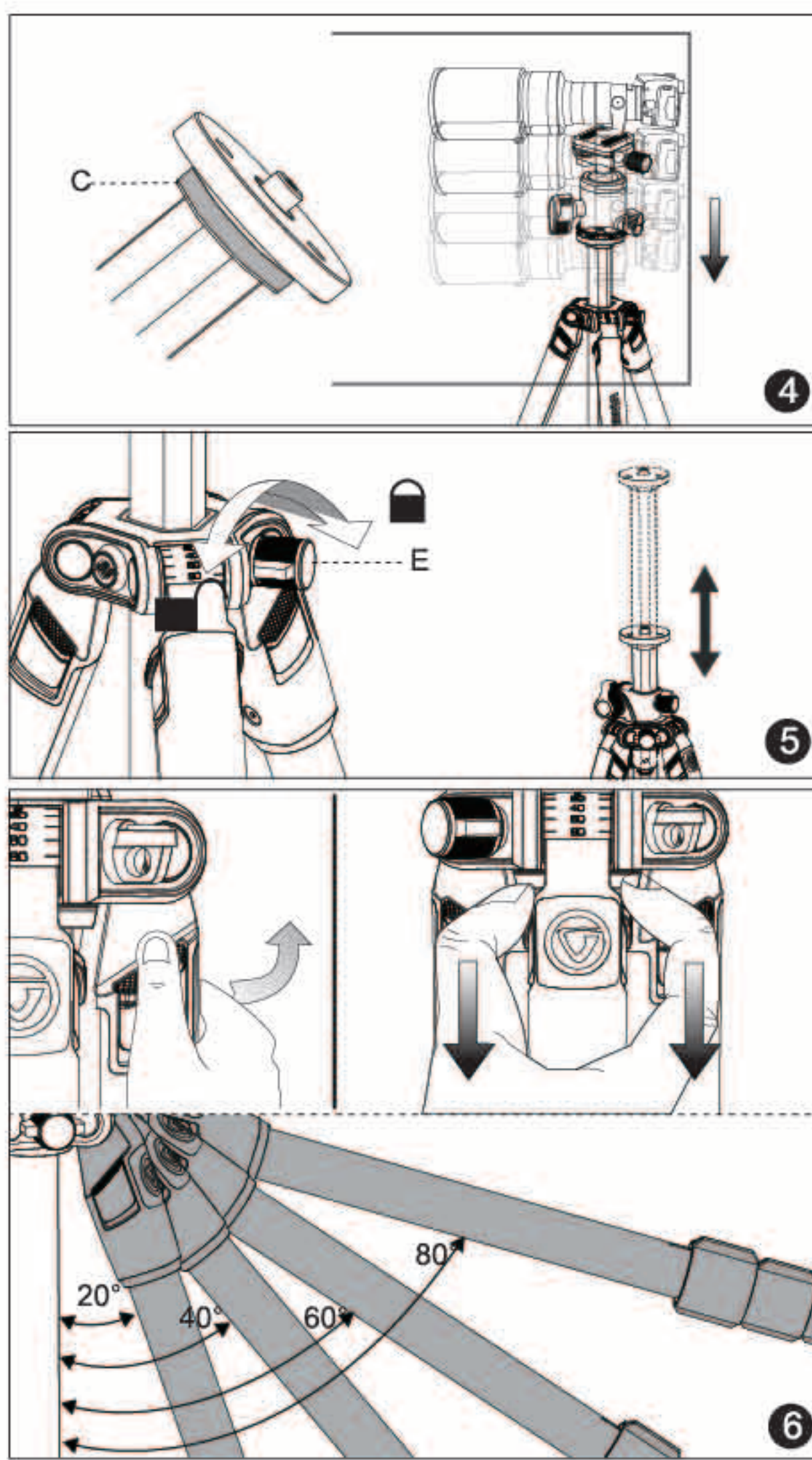
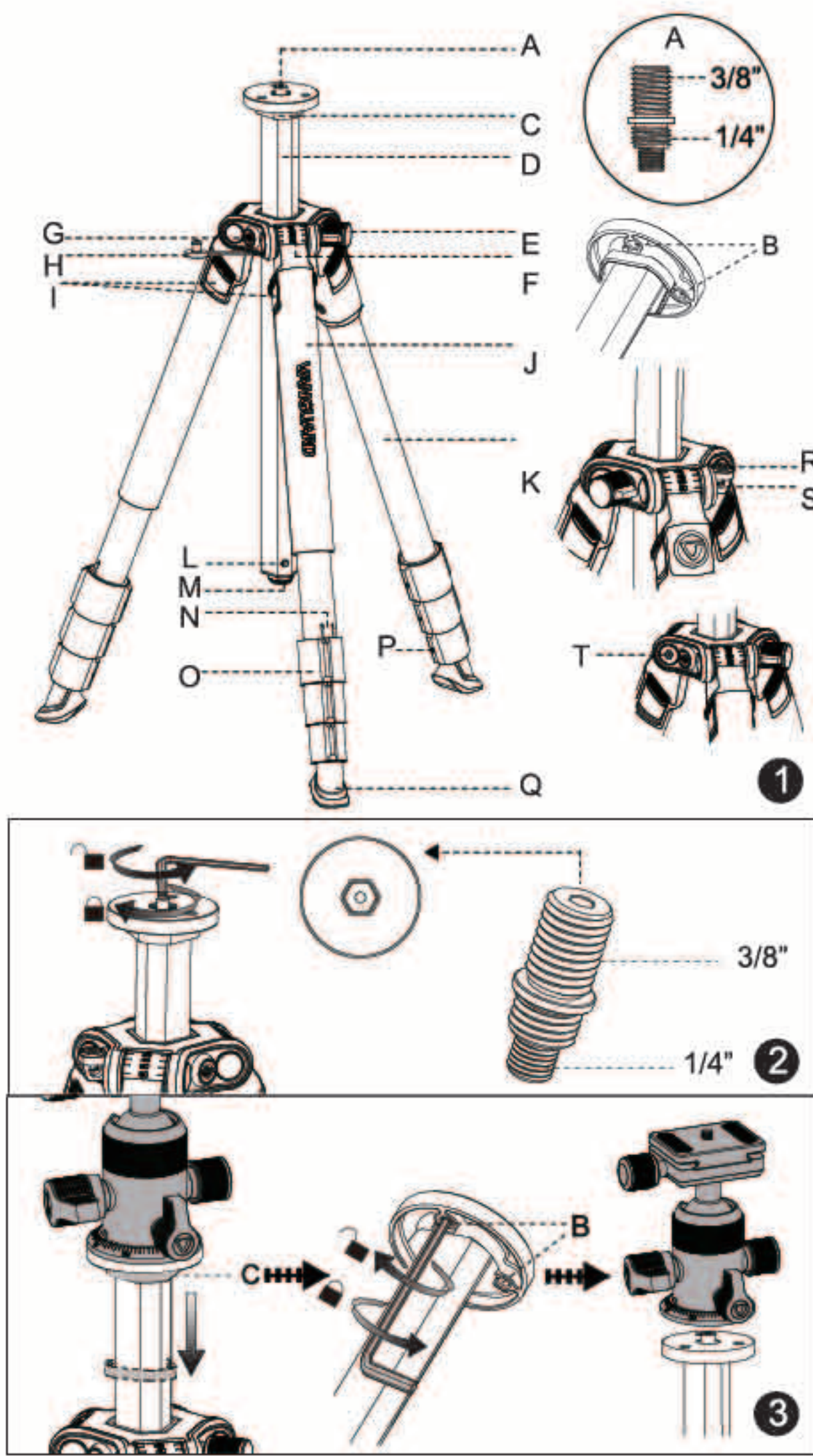
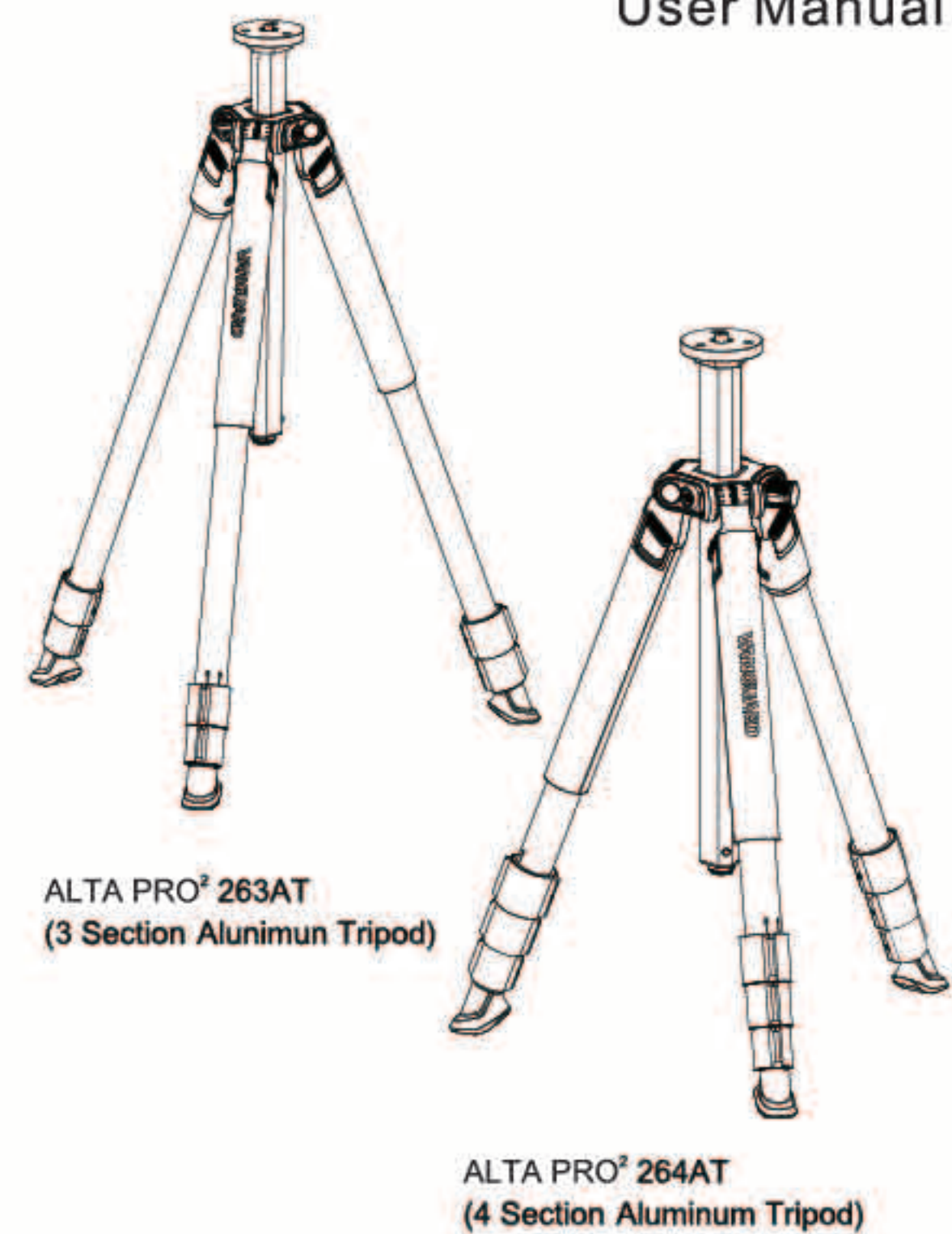




ALTA PRO<sup>2</sup> Tripod Series

User Manual



English

Thank you for choosing VANGUARD's ALTA PRO 2 tripod. ALTA PRO 2 is a sturdy tripod yet one of the lightest in its category. With exclusive features, ALTA PRO 2 is a unique tripod that provides great performance and stability for photo, video and sport optics. Available in aluminum, the series is offered with either 3 or 4 sections kit options including a 3-way Pan Head, 2-way Fluid Pan Head, Grip Head and Video Head. Enjoy imaging with Vanguard!

- ① PART DESCRIPTION**  
 A: Dual size 1/4"- 3/8" Head Screw Adapter  
 B: Set screws or Locking set screws  
 C: Anti-Shock Rubber Ring  
 D: Central Column  
 E: Central Column Locking Knob  
 F: Leg Angle Markings in angle of degrees  
 G: 3/8" Accessory Link Thread  
 H: 3/8" Accessory Link Cap  
 I: Leg Angle Adjusting Button  
 J: Rubber Grip Handle  
 K: Legs  
 L: Central column Stop Pin  
 M: Central Column Release Stop Button  
 N: Twist Lock / Unlock Icons  
 O: Twist Lock  
 P: Twist lock Hex Screws  
 Q: Rubber Feet  
 R: Spirit Level  
 S: Ring hole  
 T: Leg Angle Locking Bolt

**② CAMERA & HEAD SCREW ADAPTER**  
 A hex wrench (included) can be used to attach or detach the camera head screw adapter "A", screw counterclockwise to loosen, clockwise to tighten. The camera screw is a reversible 1/4" and 3/8" dual size screw. Please choose either size according to your head thread type. Please make sure the camera screw is fully tightened before attaching the head.

**③ CAMERA HEAD ATTACHMENT OR REMOVAL**  
 Attaching the head:  
 Step 1) Make sure screw size (3/8" or 1/4") is chosen to match your

English

camera head.  
 Step 2) Move the anti-shock ring "C" down and make sure the 3 set screws "B" are not interfering.  
 Step 3) Connect the tripod and head by turning the head clockwise until tight.  
 Step 4) Use the hex wrench to tighten set screws "B" by turning clockwise. Confirm the 3 set screws "B" are perfectly tightened before use of your tripod kit

Removing the head:  
 Step 1) Move the anti-shock ring "C" down.  
 Step 2) Using the hex wrench, release set screws "B" by turning counterclockwise.  
 Step 3) Make sure panning knob of head is locked, then turn the head counterclockwise.

**④ ANTI-SHOCK RUBBER RING**  
 The Anti-shock rubber ring "C" protects your equipment from damage when the central column "D" is lowered too quickly.

**⑤ CENTRAL COLUMN ADJUSTMENT**  
 The central column "D" can be elevated to reach the specific desired height for your shoot. Release the central column lock knob "E" by turning counterclockwise, adjust the height of the central column as required, lock central column by turning "E" clockwise until it is fully tightened.

**⑥ LEG ANGLE ADJUSTMENT**  
 Push down leg angle adjustment button "I" (located on both sides of each leg) to adjust legs to any of the four preset angles (20, 40, 60, and 80 degrees). Legs can be adjusted individually for uneven terrain or set for customized positioning.

**⑦ TIGHTENING A LOOSE LEG**  
 If the leg becomes loose after using for a period of time, use a 4mm allen key to tighten the leg angle locking bolt "T" until the desired tension is obtained. Turn it clockwise to tighten, counterclockwise to loosen.

**⑧ LEG ANGLE ADJUSTMENT**  
 To adjust the height of each leg, release the twist lock "O" and extend or retract the telescopic leg to the desired length. Begin at the top

English

and work your way down to obtain desired height. Extending & using the larger leg section first will make your tripod more stable (As shown in figure 9).

Step 1) Open the legs.  
 Step 2) Move the leg sections successively by unlocking "O", the Advanced twist-lock 1/4 turn lock/unlock system. Turn clockwise 1/4 turn until the unlock icon "N" is aligned with the twist lock line mark then extend leg section.  
 Step 3) Lock "O" by turning counterclockwise until the lock icon "N" is aligned with the twist lock line mark and make sure it is fully tightened. When tightening it is not uncommon to sometimes pass the mark for locking the tripod leg.  
 Step 4) Proceed the same way for the two other legs and make sure all locks "O" are tightened to avoid an unstable tripod or equipment damage.

The tripod can be set in a leveled position thanks to the spirit level "R" positioned on the side of the top spider casting/canopy.

**⑨ PLEASE USE THE HAND GRIP POSITION ON LEGS (AS SHOWN IN FIGURE 10) TO OPERATE YOUR TRIPOD.**

**⑩ RUBBER FEET TO SPIKED FEET**  
 ALTA PRO 2 tripod is fitted with Multi Angle Rubber feet on the legs and can accommodate spiked feet (sold separately) if desired. Note: If putting rubber feet back to legs attach rubber feet as shown in directions (as shown in figure 10.5 & 11).

**⑪ ALTA LINK**  
 The ALTA PRO 2 tripod is fitted with a 3/8" thread on the side of the top spider cast/canopy which can be used to attach arms for monitors and other accessories. Pull out "H" screw cap attach arm or other accessories that have a 3/8" connector.

**⑫ TRANSPORT & STABILITY OF THE TRIPOD IN OUTDOOR SITUATION**  
 ALTA PRO 2 is fitted with a hook attachment "S" on the central column which can be used to attach a shoulder strap (not included) for easy transport of the tripod. The hook attachment "S" is useful for holding a

English

counterweight ensuring your tripod is more stable.

**Attention:**  
 Please handle with care to avoid hurting or pinching yourself while working with the tripod.

- Notes before use:**  
 1. Following the set-up of the tripod, confirm all legs are spread open and locked before mounting your camera. Failure to do so may cause the tripod to fall and your equipment to be damaged.  
 2. Always comply with the weight restrictions. Going over the maximum load capacity may cause damage to equipment or personal injury.  
 3. Ensure all individual knobs and locks are tight to avoid movement, as movement may result in equipment damage or personal injury.  
 4. Carefully hold camera equipment stable when removing it from the tripod.  
 5. Carrying your tripod:  
 a) After use, remove the camera; fold the tripod completely; and ensure the tripod handle faces out when folding.  
 b) DO NOT carry the tripod when the camera is still mounted.  
 6. Cleaning your tripod:  
 a) When necessary, wipe tripod with a soft cloth and if required use a mild detergent.  
 b) When used around salt water, first flush with fresh water, then wipe with a dry soft cloth.

Français

Merci d'avoir choisi le trépied VANGUARD ALTA PRO 2  
 L'ALTA PRO 2 est un trépied solide, un des plus légers de sa catégorie. Avec des fonctionnalités exclusives, ALTA PRO 2 est un trépied unique qui offre de grandes performances que se soit pour la photographie ou la vidéo. Il est également conseillé pour l'observation. L'ALTA PRO 2 est très stable et réglable pour obtenir une position parfaite. Disponible en version aluminium, la série comprend plusieurs versions kits équipés, Rotule 3D, Rotule 2D, Rotule pistolet et vidéo.

- ① DESCRIPTION DES PARTIES**  
 A: Vis de fixation double taille 1/4" et 3/8"  
 B: Anneau anti-choc  
 C: Colonne Centrale  
 D: Bouton de serrage de la colonne centrale  
 E: Marquage des angles des jambes  
 F: filetage 3/8" pour accessoires  
 G: bouchon de protection du pas de vis 3/8"  
 H: Bouton d'ajustement de l'angle des jambes  
 I: Poignée en caoutchouc antidérapant  
 J: Jambes  
 K: Bouton de sécurité de la colonne centrale  
 L: Bouton de dégainement de la colonne centrale  
 M: Position fermée / ouverte des systèmes de verrouillage twist-lock  
 N: système de verrouillage twist lock  
 O: vis hexagonale  
 P: Pied en caoutchouc  
 R: Niveau à bulle  
 S: Anneau attache sangle d'épaule

**② VIS DE MONTAGE DE L'EQUIPEMENT**  
 Une clé Allen (inclus) est fournie pour pouvoir choisir le côté de la vis appropriée (1/4" ou 3/8") pour votre équipement. Dévissez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et, à l'inverse, vissez dans le sens des aiguilles d'une montre.

**③ MONTER & DEMONTER LA ROTULE**  
 Pour monter une rotule:  
 Etape 1: Vérifiez que la vis de montage est adaptée à votre équipe-

Français

ment.  
 Etape 2: Abaissez l'anneau anti-choc "C" et vérifiez que les 3 vis de blocage "B" n'interfèrent pas sur la surface d'accueil de la rotule.  
 Etape 3: Vissez dans le sens des aiguilles d'une montre la rotule à la vis de montage. Assurez vous qu'elle est fermement vissée.  
 Etape 4: Resserez les 3 vis de blocage "B" en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre en vérifiant qu'elles assurent un parfait maintien de la rotule. Toujours s'assurer que les 3 vis sont parfaitement vissées avant l'utilisation du trépied.  
 Pour démonter une rotule:  
 Etape 1: Abaissez l'anneau anti-choc "C"  
 Etape 2: Libérez les 3 vis de blocage "B" en utilisant la clé Allen. Tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.  
 Etape 3: Vérifiez que la rotule est bloquée de sa fonction panoramique et dévissez la tête dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

**④ ANNEAU ANTI CHOC**  
 L'anneau en caoutchouc anti choc "C" protège votre équipement lors d'une abaissement trop rapide de la colonne centrale "D"  
**⑤ AJUSTEMENT DE LA COLONNE CENTRALE**  
 La colonne centrale "D" peut être positionnée à différentes hauteurs pour atteindre la position parfaite. Pour cela, tournez le bouton "E" dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, ajustez la hauteur, puis resserez le bouton "E" en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à obtenir un maintien parfait de la colonne centrale.  
**⑥ AJUSTEMENT DE L'ANGLE DES JAMBES**  
 Poussez vers le bas, le bouton de réglage de l'angle de jambe "I" à un des quatre angles prédéfinis (20, 40, 60, et 80 degrés). L'angle des jambes peut être ajusté individuellement dans le cas de terrains accidentés ou pour obtenir une position personnalisée.

**⑦ EXTENSION DES JAMBES**  
 Pour régler la hauteur des jambes, chaque section télescopique peut être étendue en relâchant le système de verrouillage "O".  
 Toujours commencer par ouvrir les sections supérieures jusqu'à la dernière (la plus fine) pour atteindre la hauteur désirée. Les premières

Français

sections ayant un diamètre plus large, votre trépied n'en sera que plus stable (comme le montre la figure 8).  
 Etape 1: Ouvrez les jambes.  
 Etape 2: Relâcher les sections de jambe successivement en déverrouillant "O". Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre d'un 1/4 de tour jusqu'à ce que l'icône de déverrouillage "N" est alignée avec la marque de ligne de "O" puis étendre la section de jambe.  
 Etape 3: Verrouillez "O" en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'icône de verrouillage "N" est alignée avec la marque de ligne de "O". Assurez-vous qu'il est bien serré. Il est possible que la position de la ligne de verrouillage puisse dépasser l'icône "N".  
 Etape 4: Procédez de la même façon pour les autres autres jambes et assurez-vous que tous les systèmes de fermeture "O" sont parfaitement serrés pour éviter tout dommage du matériel.

Le trépied est équipé d'un niveau à bulle sur le canopy pour assurer une position parfaite de niveau.  
**⑧ Il est conseillé de positionner les mains sur les poignées grip comme indiqué sur la figure 9 pour assurer le meilleur usage de votre trépied.**

**⑨ PIED CAOUTCHOUC / PIED CRAMPON**  
 ALTA PRO 2 est équipé de pieds en caoutchouc multi angle. anti-dérapants qui peuvent être remplacés par des pieds en pointe métalliques (vendus séparément) pour les terrains extérieurs glissants.  
 Note: Si vous êtes amenés à utiliser des pieds en pointe, assurez vous de bien repositionner les pieds en caoutchouc comme indiqué dans la figure 10.  
**⑩ ALTA LINK**  
 ALTA PRO 2 est équipé d'un filetage 3/8" sur le canopy pour accueillir un bras flexible (non inclus) pour fixer des accessoires tels que équipement d'éclairage, réflecteurs, etc.  
 Tirer le bouchon à vis "H" et visser le bras flexible.

Français

**⑫ TRANSPORT ET STABILITE DU TRÉPIED EN EXTERIEUR**  
 Sur le canopy de l'ALTA PRO 2, un anneau "S" peut être utilisé pour attacher une sangle d'épaule (non inclus) et transporter facilement le trépied.  
 Le même anneau "S" sera bien utile pour accrocher votre sac en guise de contrepoids et ainsi assurer la stabilité du trépied en condition de vent.

**Attention:**  
 Pour éviter de vous blesser ou de vous pincer, Manipulez votre trépied avec soin.

**Information à lire avant utilisation:**  
 1. Lors de la mise en place du trépied, assurez-vous que les jambes sont bien déployées avant d'installer votre appareil photo. Pour éviter tout dommage à votre équipement ou à votre trépied, ce dernier doit être parfaitement stable.  
 2. Merci de respecter la limite maximale de poids supporté par votre trépied. Au-delà de cette limite, votre matériel pourrait être en situation de risque de dommages lors de manipulations usuelles.  
 3. Veillez à ce que les clapets de serrage et autres boutons sont bien serrés afin d'éviter tout mouvement inopiné qui pourrait mettre votre équipement à risque.  
 4. Tenez votre équipement fermement lorsque vous le retirez du trépied.  
 5. Transport:  
 a) Après utilisation, retirez votre appareil photo et pliez votre trépied; assurez-vous que les sections des jambes sont bien verrouillées.  
 b) NE PAS transporter le trépied lorsque l'appareil photo se trouve dessus.  
 6. Entretien  
 a) Nettoyer le trépied avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce.  
 b) Après une utilisation dans un endroit exposé aux embruns marins, rincez à l'eau claire puis passez un chiffon doux et sec.

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Alta-Pro 2 Stativ von Vanguard entschieden haben. Die ALTA PRO 2 gehören zu den robustesten und leichtesten Stativen Ihrer Kategorie. Die ALTA PRO 2 Stativ bieten den Nutzern exklusive Features und die beste Leistung und Stabilität für Foto- und Videoaufnahmen, sowie Naturbeobachtung. Die Aluminium Stativ sind mit jeweils drei oder vier Sektoren erhältlich, sowie Kits mit 3-Wege Panoramakopf, 2-Wege Fluidkopf, Grip-Kopf und Videokopf. Genießen Sie die Fotografie mit Vanguard.

- ① TEILEBESCHREIBUNG**  
 A: 1/4"- 3/8"- Schraubenset  
 B: Schraubenset  
 C: Stossdämpfender Gummiring  
 D: Mittelsäule  
 E: Mittelsäulenverriegelungsknopf  
 F: Beinwinkelmarkierungen  
 G: 3/8" Verbindungsfaden  
 H: 3/8" Verbindungskappe  
 I: Beinwinkeljustierungsknopf  
 J: Gummierter Griff  
 K: Beine  
 L: Mittelsäulen Stop-Knopf  
 M: Mittelsäulenverriegelungs Stop-Knopf  
 N: Verschluss Öffnen/Schließen Button  
 O: Drehverschluss  
 P: Drehverschluss Sechskantschraube  
 Q: Gummifüße  
 R: Wasserwaage  
 S: Ringöffnung  
 T: Beinwinkel Feststellschraube

**② SCHRAUBENADAPTER FÜR KAMERAKOPF**  
 Mit Hilfe eines Inbusschlüssels (im Lieferumfang enthalten) kann der Adapter für den Kamerakopf "A" befestigt oder gelöst werden. Drehen im Uhrzeigersinn befestigt den Adapter, drehen gegen den Uhrzeigersinn löst ihn. Die Schraube ist eine duale 1/4" und 3/8" Schraube. Bitte nutzen Sie immer die passende Größe für ihr jeweiliges Equipment und versichern Sie sich bei jeder Nutzung, dass die Schraube festgezogen ist bevor Sie den Kopf befestigen.

Deutsch

**③ MONTAGE/DEMONTAGE DES KAMERAKOPFES**  
 Montage des Kopfes:  
 Schritt 1) Stellen Sie sicher, die richtige Schraube gewählt zu haben (3/8" oder 1/4").  
 Schritt 2) Bewegen Sie den stoßdämpfenden Gummiring "C" nach unten und stellen Sie sicher, dass die drei Schrauben "B" nicht stören.  
 Schritt 3) Verbinden Sie das Stativ mit dem Kopf, indem Sie diesen im Uhrzeigersinn festschrauben.  
 Schritt 4) Nutzen Sie den Inbusschlüssel um die Schrauben "B" im Uhrzeigersinn festzuziehen. Vergewissern Sie sich, dass die drei Schrauben "B" festzuziehen, bevor Sie das Stativ benutzen.

Demontage des Kopfes:  
 Schritt 1) Bewegen Sie den stoßdämpfenden Gummiring "C" nach unten.  
 Schritt 2) Nutzen Sie den Inbusschlüssel um die Schrauben "B" gegen den Uhrzeigersinn zu lösen.  
 Schritt 3) Stellen Sie sicher, dass der Feststellknopf betätigt ist, dann drehen Sie den Kopf entgegen des Uhrzeigersinn.

**④ STOSSDÄMPFENDER GUMMRING**  
 Der stoßdämpfende Gummiring "C" schützt Ihre Geräte vor Schlägen, wenn die Mittelsäule "D" zu schnell gesenkt wird.

**⑤ MITTELSÄULENEINSTELLUNG**  
 Die Mittelsäule "D" kann erhöht werden, um die gewünschte Einstellhöhe für das Shooting zu erreichen. Lösen Sie den Mittelsäulenverschluss "E" durch drehen gegen den Uhrzeigersinn, stellen Sie die gewünschte Höhe der Mittelsäule ein und befestigen Sie diese wieder durch drehen von "E" im Uhrzeigersinn.

**⑥ BEINWINKELJUSTIERUNG**  
 Betätigen Sie den Knopf zur Beinwinkeljustierung "I" (befindet sich auf beiden Seiten von jedem Bein) um die Beine auf eine der vier möglichen Positionen einzustellen (20, 40, 60, und 80 Grad). Die Stativbeine können auf unebenem Untergrund auch individuell und unterschiedlich eingestellt werden.

Deutsch

**⑦ GELOCKERTE BEINE FESTZIEHEN**  
 Sollte sich ein Bein mit der Zeit lockern, benutzen Sie einen 4mm Inbusschlüssel um die Feststellschraube "T" festzuziehen bis die gewünschte Spannung erreicht ist. Drehen Sie im Uhrzeigersinn zum festziehen und entgegengesetzt zum lösen.

**⑧ EINSTELLEN DER STATIVBEINE**  
 Um die Länge der Stativbeine einzustellen, öffnen Sie den Verschluss "O" und stellen Sie die gewünschte Größe mit Hilfe der Teleskopabschnitte ein. Beginnen Sie oben und arbeiten Sie sich nach unten, bis die gewünschte Höhe erreicht ist. Fangen Sie mit der größten Sektion an, um mehr Stabilität zu erreichen (Abbildung 8).  
 Schritt 1) Öffnen Sie die Stativbeine.  
 Schritt 2) Lösen Sie die Beinabschnitte nacheinander durch öffnen von "O". Drehen mit dem fortgeschrittenen Twist-Lock Feature im Uhrzeigersinn jeweils eine 1/4 Umdrehung bis das "Öffnen"-Icon "N" auf einer Position mit dem Twist-Lock Symbol ist und stellen Sie dann die gewünschte Länge ein.  
 Schritt 3) Schließen Sie "O" durch drehen im Uhrzeigersinn bis das "Schließen"-Icon "N" bis es mit der "Twist-Lock" Markierung in einer Reihe ist. Stellen Sie sicher, dass es komplett festgezogen ist.  
 Schritt 4) Fahren Sie auf die gleiche Weise mit den anderen Beinen fort und stellen Sie sicher, dass alle Schösser "O" fest geschlossen sind, um ein instabiles Stativ oder Beschädigungen an der Ausrüstung zu vermeiden. Das Stativ kann mit Hilfe der Wasserwaage "R", welche zentral an der Mittelsäule angebracht ist, auch auf in abgeflachter Position aufgestellt werden.

**⑨ BITTE BENUTZEN SIE DIE HANDGRIFFE AN DEN STATIVBEINEN (ABBILDUNG 10) UM IHR STATIV ZU BEDIENEN.**

**⑩ AUSTAUSCH VON GUMMFÜßEN ZU SPIKES**  
 Die ALTA PRO 2 Stativ sind mit "Multi-Angle"- Gummifüßen ausgestattet, die bei Bedarf auch gegen Spike-Füße (separat erhältlich) ausgetauscht werden können.  
 Bitte beachten: Bitte bringen Sie Gummifüße danach wieder wie beschrieben an (Abbildung 10.5 & 11).  
**⑪ REINIGUNG:**  
 a) Wenn schmutzig, wischen Sie das Stativ mit einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel ab.

Deutsch

**⑫ ALTA LINK**  
 Die ALTA PRO 2 Stativ sind mit einem 3/8" Gewinde ausgestattet welches zum anbringen von Monitorhalterungen und anderem Zubehör genutzt werden kann. Entfernen Sie die Kappe "H" von der Schraube und bringen Sie das gewünschte Zubehör an, insofern dieses über einen 3/8" Anschluss verfügt.

**⑬ AUFBAU UND STABILITÄT BEI DER NUTZUNG IM FREI**  
 DIE ALTA PRO 2 Stativ sind mit einem Haken "S" an der Mittelsäule ausgestattet. An diesem Haken kann ein Gurt (nicht im Lieferumfang enthalten) angebracht werden, mit dem das Stativ transportiert werden kann. Bei windigen Bedingungen kann am Haken "S" auch ein Gegengewicht angebracht werden.

**ACHTUNG:**  
 Bitte seien Sie stets behutsam und vorsichtig wenn Sie mit dem Stativ arbeiten, um etwaige Verletzungen zu vermeiden.

**Vor dem Gebrauch bitte lesen:**  
 1. Nach dem Einrichten des Stativs stellen Sie bitte sicher, dass alle Beine vor der Montage der Kamera geöffnet sind. Es kann dazu führen, dass das Stativ fällt und die Ausrüstung beschädigt wird, wenn das Stativ nicht standfest ist.  
 2. Bitte folgen Sie den Angaben bezüglich des maximalen Ladegewichtes. Eine Überbelastung kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen.  
 3. Achten Sie darauf, dass einzelne Knöpfe und Verschlüsse verriegelt sind, um Bewegungen zu vermeiden. Die Bewegung können zu Schäden oder Verletzungen führen.  
 4. Bitte halten Sie die Kamera-Ausrüstung sorgfältig fest, wenn Sie vom Stativ entfernen.  
 5. Durchführung:  
 a) Nach dem Gebrauch entfernen Sie bitte die Kamera; falten Sie das Stativ vollständig zusammen und stellen Sie sicher, dass der Stativgriff nach außen zeigt.  
 b) TRAGEN SIE NIEMALS das Stativ, wenn die Kamera noch angebracht ist.  
 6. Reinigung:  
 a) Wenn schmutzig, wischen Sie das Stativ mit einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel ab.

Deutsch

b)Bitte reinigen Sie das Stativ mit einem trockenen, weichen Tuch nach Gebrauch im/am Salzwaasser.



## Español

Gracias por elegir el trípode ALTA PRO 2 de VANGUARD. ALTA PRO 2 es un trípode robusto y a la vez uno de los más ligeros de su categoría. Con características exclusivas, ALTA PRO 2 es un trípode único que proporciona un gran rendimiento y estabilidad para la fotografía, vídeo y óptica deportiva. Disponible en aluminio, la serie se ofrece con 3 o 4 secciones de opciones de kit incluyendo rútda de paneo de 3 vías, rútda de paneo fluida de 2 vías, rútda de empuñadura o Grip y rútda de vídeo. Disfrute de la fotografía con Vanguard!

## ① DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

A: Adaptador dual de tornillo de la rútda de 1/4"- 3/8"  
B: Tornillos de fijación  
C: Goma anti-choque  
D: Columna Central  
E: Perilla de bloqueo de la columna central  
F: Marcas del ángulo de las patas en ángulo de grados  
G: Rosca acople de accesorios de 3/8"  
H: Tapa de rosca de accesorios de 3/8"  
I: Botón de ajuste del ángulo de la pata  
J: Mango de agarre de goma  
K: Patas  
L: Tope de la Columna Central  
M: Botón de Liberación de Columna Central  
N: Iconos de Bloqueo/Desbloqueo  
O: Bloqueo de giro  
P: Tornillos Hexagonales  
Q: Pies de goma  
R: Nivel de Burbuja  
S: Anilla para peso extra  
T: Perno de bloqueo del ángulo de la pata

## ② ADAPTADOR DE TORNILLO DE CABEZA DE CÁMARA

Se puede utilizar una llave hexagonal (incluida) para fijar o desmontar el adaptador de tornillo de la rútda "A", atornillar en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo y apretarlo en sentido horario. El tornillo de la cámara es un tornillo reversible de 1/4" y 3/8" de tamaño dual. Elija por favor cualquier tamaño según el tipo de rosca de su rútda. Asegúrese de que el tornillo de la cámara esté bien apretado antes de fijar la rútda.

## Español

## ③ MONTAJE O DESMONTAJE DE LA RÓTULA

Fijación de la rútda  
Paso 1) Asegúrese de que el tamaño del tornillo (3/8" o 1/4") coincida con su rútda.  
Paso 2) Mueva el anillo anti-choque "C" hacia abajo y asegúrese de que los tres tornillos de ajuste "B" no interfieran.  
Paso 3) Conecte el trípode y la rútda girando el cabezal en sentido horario hasta que estén apretados.  
Paso 4) Use la llave hexagonal para apretar los tornillos de ajuste "B" girando en sentido horario. Confirme que los 3 tornillos de ajuste "B" estén perfectamente apretados antes de utilizar el kit de trípode. Quitando la rútda  
Paso 1) Mueva el anillo anti-choque "C" hacia abajo.  
Paso 2) Con la llave hexagonal, afloje los tornillos de ajuste "B" girando en sentido antihorario.  
Paso 3) Asegúrese de que la perilla de giro de la rútda.

## ④ ANILLO DE GOMA ANTICHOQUE

El anillo de goma antichoque "C" protege su equipo de daños cuando la columna central "D" desciende demasiado rápido.

## ⑤ AJUSTE DE COLUMNA CENTRAL

La columna central "D" se puede elevar para alcanzar la altura deseada. Suelte el botón central de bloqueo de la columna central "E" girando en sentido contrario a las agujas del reloj, ajuste la altura de la columna central según sea necesario, bloquee la columna central girando en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que quede completamente apretada.

## ⑥ AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA PATA

Prestione el botón de ajuste del ángulo de inclinación de la pata hacia abajo "I" (ubicado a ambos lados de cada pierna) para ajustar las patas a cualquiera de los cuatro ángulos preestablecidos (20,40,60 y 80 grados). Las patas pueden ajustarse de forma individual para terrenos irregulares o ajustarse a un posicionamiento personalizado.

## ⑦ Tensar una pata floja

Si la pata se afloja después de usarla durante un tiempo, utilice una llave allen de 4 mm para apretar el perno de bloqueo del ángulo de la

## Español

pata "T" hasta que se obtenga la tensión deseada. Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo, en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo.

## ⑧⑧ EXTENSIÓN DE LAS PATAS

Para ajustar la altura de cada pata, suelte el bloqueo de giro "O" y extienda o pliegue la pata telescópica hasta la longitud deseada. Comience por la parte superior y baje hasta obtener la altura deseada. Extender y usar primero la sección de patas más gruesa hará que su trípode sea más estable (como se muestra en la figura 8).  
Paso 1) Abra las patas.  
Paso 2) Libere las secciones de las patas sucesivamente desbloqueando "O", el sistema de bloqueo/desbloqueo de 1/4 de vuelta con bloqueo de giro avanzado. Gire 1/4 de vuelta en el sentido de las agujas del reloj hasta que el icono de desbloqueo "N" esté alineado con la marca de la línea de bloqueo de torsión y luego extienda la sección de la pata.  
Paso 3) Bloquee "O" girando en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que el icono de bloqueo "N" esté alineado con la marca de la línea de bloqueo y asegúrese de que esté completamente apretada. Cuando se aprieta no es raro que a veces pase la marca para bloquear el trípode.

Paso 4) Proceda de la misma manera para las otras dos patas y asegúrese de que todos los cierres "O" estén apretados para evitar un trípode inestable o cualquier daño al equipo.

El trípode se puede ajustar en una posición nivelada gracias al nivel de burbuja "R" situado en el lateral de la parte superior del dosel.

## ⑨ Utilice la posición de agarre manual en las patas (como se muestra en la figura 10) para manejar el trípode.

## ⑩ PIES DE GOMA Y PIES DE CLAVO

El trípode ALTA PRO 2 está equipado con pies de goma multiángulo en las piernas y puede acomodar pies con clavos (vendidos por separado) si se desea.

Nota: Si coloca los pies de goma de nuevo en las piernas, fije los pies de goma como se muestra en las direcciones (como se muestra en la figura 10.5 & 11).

## 简体中文

感谢您购买精益求精锐达专业摄影三脚架PRO2系列产品。锐达专业PRO 2系列是既稳固又轻便的摄影三脚架系列。这个系列独有的特征，使其成为摄影、拍摄和观察的高性能三脚架系列。同时具有稳固又方便调整的优点，能快速达到满意的位置角度。铝材脚管可供选择，同时配有三向云台、二向云台、手枪式握柄球形云台以及摄影云台的各类套装选择。请与精嘉一起享受拍摄。

## ① 部位介绍

A: 双向1/4" – 3/8"相机螺丝  
B: 云台固定螺丝  
C: 防震圈  
D: 中管  
E: 中管锁紧旋钮  
F: 脚管角度刻度  
G: 3/8" 配件螺丝孔  
H: 3/8" 配件螺丝孔  
I: 脚管角度调节按钮  
J: 手握住  
K: 脚管  
L: 中管弹钉  
M: 中管尾塞按键  
N: 脚管锁紧/解锁标示  
O: 旋转式脚管锁  
P: 脚管锁六角螺丝  
Q: 橡胶脚垫  
R: 水平仪  
S: 挂钩孔  
T: 脚管角度锁紧螺丝

## ② 1/4" – 3/8"双向相机螺丝

使用配件:型六角扳手调节1/4"-3/8"可反转螺丝"A"，逆时针旋转可松开，顺时针旋转可锁紧。此螺丝为1/4"-3/8"双向螺丝，请根据云台螺丝类型选择所需尺寸。在装配云台前，请确保相机螺丝为锁紧状态。

## ③ 云台安装/移除

如需与云台组合使用：  
步骤一：根据云台选择相对应的螺丝尺寸(1/4"或3/8")；  
步骤二：将防震圈"C"向下移，确认三个云台固定螺丝"B"不会干涉；

## Español

## ⑬ ALTA LINK

El trípode ALTA PRO 2 está equipado con una rosca de 3/8" en el lateral del dosel que se puede utilizar para sujetar brazos para monitores y otros accesorios. Saque la tapa roscada "H" del brazo para atornillar accesorios que tengan un conector de 3/8".

## ⑭ TRANSPORTE Y ESTABILIDAD DEL TRÍPODE EN SITUACIÓN EXTERIOR

ALTA PRO 2 está provisto de un gancho en "S" en la columna central que se puede utilizar para sujetar una correa de hombro (no incluida) para facilitar el transporte del trípode. ¿Condiciones ventosas? El gancho de sujeción "S" es útil para sostener un contrapeso. asegurándose de que su trípode es más estable.

## Atención:

Por favor manipule con cuidado para evitar lastimarse o hacerse daño mientras trabaja con el trípode.

## Antes de utilizar el trípode:

1.Después de configurar el trípode,por favor revise que las patas estén abiertas antes de colocar la cámara. De lo contrario el trípode se puede caer. El equipo puede caerse y verse afectado si no se coloca firmemente el trípode.  
2. Por favor respete las reglas de peso máximo. Superar los límites puede dañar el trípode.  
3. Compruebe que los ajustes y seguros estén bien fijados para evitar movimientos que puedan causar daños.  
4. Por favor sujete bien la cámara y el equipo cuando la quite del trípode.  
5. Acerca del transporte:  
a) Después de su uso, por favor quite la cámara y pliegue el trípode completamente, asegúrese de que las patas del trípode están perfectamente cerradas.  
b) NO Transporte el trípode cuando la cámara esté todavía montada en él.  
6. Acerca de la limpieza:  
a) Si está sucio, por favor límpielo con una bayeta suave.

## 简体中文

步骤三：安装云台至中管底座，顺时针旋转至完全锁紧状态；  
步骤四：使用L型六角扳手顺时针依次锁紧三个云台固定螺丝"B"。使用三脚架前，请确保三个云台固定螺丝"B"为锁紧状态。如需将云台拆下来：  
步骤一：将防震圈"C"向下移，漏出云台固定螺丝"B"；  
步骤二：使用L型六角扳手逆时针松开云台固定螺丝"B"；  
步骤三：确认云台360° 锁紧旋钮为锁紧状态，然后逆时针旋转云台，分离云台与三脚架。

## ④ 防震圈

当云台快速掉落时，防震圈"C"可更好的保护您的装备。

## ⑤ 中管调节

中管可调节至特定所需高度。逆时针松开中管锁紧旋钮"E"，调节中管至所需高度。顺时针旋转中管锁紧旋钮"E"至完全锁紧。

## ⑥ 脚管角度调节

单边或双边按下脚管角度调节按钮"I"，调节至预想角度的任何一个角度（20°，40°，60° 和80°）。地面不平或需要特定位置时，可将脚管逐一调节至稳定角度。

## ⑦ 把松驰的脚管调紧

如果脚管在使用一段时间后变得松弛，请用一个4mm六角扳手调节脚管角度调节螺丝"R"直到获得你想要的松紧度。顺时针旋动螺丝使之变紧，逆时针变松。

## ⑧⑧ 三脚架展高调整

每支脚管可通过脚管旋钮"O"来实现伸缩调节，从而调整三脚架高度。请从较粗的脚管开始使用来达到所需的高度；较粗的脚管可帮助使三脚架更加稳固，如图7所示。

步骤一：张开脚管角度；  
步骤二：顺时针旋转1/4圈松开旋转式脚管锁"O"，旋至脚管锁环上的直线指示对准脚管上的解锁标示，脚管自动伸长落下；  
步骤三：逆时针锁紧旋转式脚管锁，旋至脚管锁环上的直线指示对准脚管上的锁紧标示，超过锁紧标示是可能发生的；

## Español

b) Si ha estado cerca de agua salada (trate de evitarlo), por favor límpielo con agua dulce y séquelo bien.

## 日本語

この度は、ハンガード製品をお買い求めいただき、誠にありがとうございます。ご確認ください。

ALTA PRO 2は、丈夫で三脚の中でもとても軽量です。ALTA PRO 2の機能は、写真、ビデオ、スポーツ用光学機器の性能と安定性に優れたユニークな三脚です。アルミ製で、3ウェイバンヘッド、2ウェイフルバンヘッド、グリップヘッド、ビデオヘッドなど、3つのセクションキットのオプションが用意されています。ハンガードであらゆる撮影をお楽しみください!

## ① 部位説明

A: 1/4"と3/8"ネジ  
B: イモネジ  
C: アンチショックラバーリング  
D: センターコラム  
E: センターコラムロックノブ  
F: 角度メモリ  
G: 3/8"ネジ  
H: 3/8"ネジキャップ  
I: 脚の角度調整ボタン  
J: ゴム製グリップハンドル  
K: 脚  
L: ストッピン  
M: センターポール解除ボタン  
N: ツイストロック開閉アイコン  
O: ツイストロック  
P: ツイストロック六角ねじ  
Q: ゴム定  
R: 水準器  
S: リングホール  
T: 脚の調整ボルト

## ② 固定ネジ

六角レンチ(同梱)を使用して、固定ネジ「A」の取り付けまたは取り外しを行います。カメラネジは、1/4と3/8イン치의2サイズに対応します。あなたのカメラネジに応じていずれかのサイズを選択してください。ヘッドを取り付ける際には、カメラネジが完全に締まっていることを確認してください。

## 简体中文

步骤四：同样方法操作其他脚管，请确保所有旋转式脚管锁"O"在使用前为锁紧状态，以防您的器材跌落造成损失。三脚架护帽旁的水平仪"R"可帮助实现三脚架的水平放置。

## ⑬ 请注意正确的握持位置如图10所示

⑬ 橡胶脚垫（针型脚垫可供置换）锐达专业摄影脚架二代系列配有防滑橡胶脚垫，针型脚垫（选购）可供置换。注意，重新安装橡胶脚垫时，请对好脚垫位置与方向。（如图10.5 & 11所示）

## ⑭ 锐达配件连接

锐达专业摄影脚架二代系列护帽侧边配有3/8"配件螺丝孔，可安装可曲手臂，连接闪光，反光板等其他配件。（可曲手臂为选购选项）拉开配件螺丝孔盖"H"，旋入可曲手臂。

## ⑮ 携带方便性&amp;户外稳定性

锐达专业摄影脚架二代护帽上配有挂钩孔"S"，可挂上三脚架肩带（选购）方便携带。挂钩孔可在大风环境下挂上相对重量的配件或者背包增加三脚架的稳定性。

## 注意:

使用过程中，请小心，不要受伤自己。

## 使用前须知:

1. 请完全张开脚管后，再安装相机，如果没有张开就安装的话，三脚架有可能会倾斜，造成相机损坏、受伤等事故的发生。  
2. 请严守最大相机荷重，如果超过最大荷重的话，会造成相机损坏、受伤等事故的发生。  
3. 使用前请确认相关旋钮是否确实锁紧，以免意外损坏器材。  
4. 取出相机时，请务必先用手拿住相机再取出。  
5. 关于搬运  
a) 使用完毕后，请取出相机，收缩脚管、手把的操作部位朝外折叠好。  
b) 请勿搬运未取下相机的脚架。  
6. 关于清洁  
a) 如果脏了，请用沾有中性洗涤溶液的柔软布料，扭干后擦拭。

## 日本語

## ⑬ 雲台の取り付け、取り外し方。

ヘッドを取り付ける：  
ステップ1) ネジのサイズ (3/8または1/4インチ) がカメラヘッドに合うように選択されていることを確認します。  
ステップ2) アンチショックリング「C」を下に動かし、3本の留めネジ「B」が干渉していないことを確認します。  
ステップ3) 三脚に接続しヘッドを時計回りにまわして締め付けます。  
ステップ4) 六角レンチを使用して、留めネジ" B "を時計回りにまわして締めます。ご使用の前に3つの留めネジ「B」が完全に締め付けられていることを確認してください!

ヘッドを取り外す：  
ステップ1) アンチショックリング「C」を下に動かします。  
ステップ2) 六角レンチを使用して、留めネジ" B "を反時計回りにまわして締めます。  
ステップ3) 雲台のバンブがロックされていることを確認し、ヘッドを反時計回りに回します。

⑭アンチショックラバーリング アンチショックラバーリング「C」は、中央のコラム「D」があまりにも速く落下した際に、損傷から保護します。

⑮ センターコラムの調整 センターコラム「D」は、撮影に必要な高さに調整することができます。センターコラムロックノブ「E」を反時計回りに回すことで、必要な高さに調整が可能で、「E」を完全に締めるまで時計回りにまわしてセンターコラムを固定します。

## ⑯ 脚の角度調整

脚の角度調整ボタン「I」（各脚の両側にあります）を押して、脚を4つの既定の角度（20、40、60および80度）のいずれかに調整します。脚は、不均一な地形に対して個別に調整することもできます。

## ⑰ 脚の緩み調整

一定時間使用した時に脚が緩んだ場合は、4mmのレンチを使用して、脚の角度ロックボルト「T」を締めて強力を調整します。時計回りにまわして締め、反時計回りにまわして緩めます。

## ⑱ 脚の伸縮

各脚の高さを調整するには、ツイストロック「O」を解除し、脚を希望の高さに伸縮させます。一番上から始めて、目的の高さを得るために下に行く。より大きな脚部を最初に伸ばして使用すると、(図8